

Chi viene vaccinato?

Non tutta la popolazione deve essere vaccinata. Al momento, la vaccinazione è indicata solo per le persone che hanno un elevato rischio di infettarsi con il vaiolo delle scimmie. Si tratta di:

- uomini che hanno rapporti sessuali con partner maschili diversi
- persone transgender che hanno rapporti sessuali con partner maschili diversi
- personale medico che entra in contatto con il virus
- chiunque abbia avuto contatti stretti con una persona infetta

Dove posso vaccinarmi?

Trovi tutte le informazioni relative ai servizi di vaccinazione su:



drgay.ch/mpx

Con quale frequenza ti sei vaccinato/-a?

Mi sono vaccinato/-a ...

Ho ricevuto ...

... non sono mai stato vaccinato/-a contro il vaiolo.



... due dosi con un intervallo di almeno 4 settimane.

... contro il vaiolo da bambino.



... una dose.

In Svizzera, i bambini sono stati vaccinati fino al 1972 circa.

... una volta all'estero.



... una dose aggiuntiva.

con MVA-BN (Imvanex, Jynneos o Imvamune)

... vaccinato/-a una volta all'estero.



... nessun'altra dose.

con MVA-BN (Imvanex, Jynneos o Imvamune)

Alle persone immunosopresse e immunocompromesse si raccomandano in ogni caso due dosi.

Meglio
l'iniezione
che il
vaiolo

Proteggiamoci insieme dal vaiolo delle scimmie. Con la vaccinazione. Maggiori informazioni su drgay.ch/mpx

TUTTO SULLA VACCINAZIONE

Come funziona la vaccinazione?

Viene somministrata una vaccinazione contro il virus del vaiolo con un vaccino di terza generazione (MVA-BN). In Europa, il vaccino MVA-BN viene prodotto da Bavarian Nordic. A differenza del vecchio vaccino contro il vaiolo, è meglio tollerato e non lascia alcuna cicatrice. Il vaccino contiene una forma attenuata del virus del vaiolo che non fa ammalare e non è trasmissibile. Il MVA-BN protegge anche dal vaiolo delle scimmie: dopo due dosi di vaccinazione, quasi tutte le persone sviluppano gli anticorpi. Sono necessarie alcune settimane prima che la vaccinazione sia completamente efficace. Di conseguenza, è opportuno continuare a prestare attenzione.

Quali dati personali devo fornire?

Al momento della vaccinazione è importante informare in modo aperto lo specialista in merito a eventuali allergie, patologie e medicinali assunti. Questo consentirà di chiarire la tua situazione individuale. Nella maggior parte dei casi, potrai comunque sottoporerti alla vaccinazione. È possibile che ti venga chiesto se appartieni a un gruppo fragile, poiché il vaccino non è raccomandato per tutti ed è disponibile solo in quantità limitate. Non sarà tuttavia necessario fornire informazioni dettagliate sulla tua vita sessuale o l'identità di genere.

Quanto costa la vaccinazione?

Non si paga nulla, lo stato ne assume i costi.

Come avviene la vaccinazione?

La vaccinazione viene somministrata nel braccio (per via sottocutanea) o nella pelle dell'avambraccio (per via intradermica). Ciò potrebbe causare un leggero fastidio. La maggior parte delle persone ha bisogno di due dosi di vaccinazione, con un intervallo di almeno quattro settimane.

Sono protetto/-a al 100%?

La vaccinazione riduce il rischio di infezione e diminuisce il rischio di un decorso grave della malattia con sintomi. Dopo una sola dose, la protezione dell'organismo contro il vaiolo delle scimmie non è ancora ben sviluppata. È quindi importante essere vaccinati in modo completo.

Quali sono gli effetti collaterali?

Il vaccino è considerato sicuro. È già stato somministrato a diverse migliaia di persone in tutto il mondo. Tuttavia, come per qualsiasi vaccinazione, possono verificarsi delle reazioni fisiche. Di solito, però, si attenuano dopo qualche giorno. Gli effetti collaterali più comuni sono mal di testa, stanchezza, nausea, dolori muscolari e reazioni nel sito di iniezione. A volte possono manifestarsi anche sintomi simili a quelli dell'influenza.

Cos'altro è necessario sapere?

- La vaccinazione si può somministrare alle persone che vivono con l'HIV.
- È consigliata a partire dai 18 anni, ma in singoli casi è opportuna anche per i più giovani.
- Se sei malato/-a e hai la febbre superiore a 38,5 °C, non vaccinarli fino a quando non sarai guarito/-a.